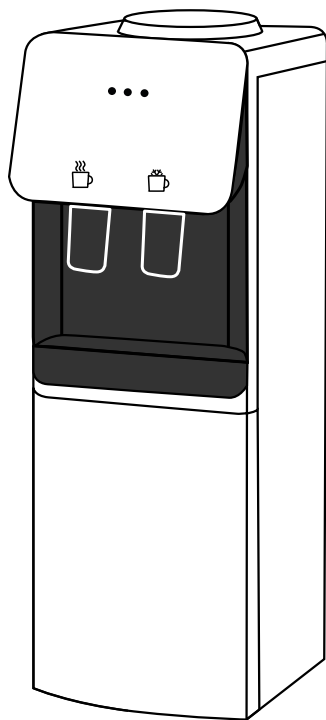


Внимательно прочитайте настоящий паспорт перед началом эксплуатации

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ВОДНЫЙ ДИСПЕНСЕР (КУЛЕР) BIORAY LD 85C

с электронным охлаждением и шкафчиком



EAC



BIORAY

www.bioray.ru



Содержание

Памятка.....	4
1. Описание диспенсера.....	5
1.1. Состав комплекта.....	5
1.2. Технические характеристики модели.....	5
1.3. Устройство аппарата.....	6
2. Указания по монтажу и вводу в эксплуатацию.....	6
3. Правила эксплуатации и профилактического ухода.....	8
4. Правила хранения, транспортировки и утилизации.....	10
5. Возможные неисправности и способы их устранения.....	12
6. Условия гарантийного обслуживания.....	13
Гарантийный талон.....	14

ПАМЯТКА

Настоящий паспорт изделия распространяется на водный диспенсер (кулер) BIORAY LD 85C (далее по тексту диспенсер) и содержит всю информацию, необходимую для его эксплуатации.

Водный диспенсер предназначен для нагрева*, охлаждения* и раздачи бутилированной питьевой воды.

* при условии наличия данной функции в модели.

ВНИМАНИЕ!



При оформлении покупки обязательно требуйте у торгующей организации заполнения гарантийного талона на изделие!

Гарантийный талон находится в настоящем паспорте изделия.

Правильно заполненный гарантийный талон включает в себя дату продажи, подпись продавца, подпись покупателя, печать торгующей организации, серийный номер аппарата.

Принимая диспенсер в момент покупки обязательно проверьте:

- отсутствие повреждений в элементах упаковки и общий товарный вид изделия;
- комплектность поставки;
- соответствие заводского серийного номера изделия (номер указан на этикетке, размещенной на задней стенке изделия), указанному в настоящем паспорте и на упаковке изделия.

Если вышеперечисленные дефекты будут обнаружены после завершения сделки купли-продажи диспенсера, вы не сможете предъявить претензии по некомплектности, товарному виду и механическим повреждениям производителю или продавцу.

Эксплуатация диспенсера должна производиться в соответствии с правилами, изложенными в настоящем паспорте.

Ремонт диспенсера должны производить специалисты организаций, уполномоченных производителем на проведение подобного вида работ.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в рисунки, функциональные решения и технические параметры изделия без оповещения покупателя.

1. Описание диспенсера

1.1 Состав комплекта

Наименование	Количество
Диспенсер	1 шт.
Технический паспорт	1 шт.
Упаковка изготовителя	1 шт.

1.2 Технические характеристики

Наименование параметра	Ед. изм.	Значение
Напряжение / частота	В/Гц	220/50
Максимальная потребляемая мощность	Вт	625
Нагревательная система		
Расчетная мощность	Вт	550
Температурный режим	°С	85-95
Производительность	л/час	5
Объем бака нагрева	л	0.6
Охлаждающая система		
Расчетная мощность	Вт	75
Температурный режим*	°С	8-15
Производительность	л/час	0.6
Объем бака охлаждения	л	0.6
Тип охлаждения		электронный
Размеры / вес		
Вес нетто	кг	5.6
Вес брутто	кг	6.6
Габаритные размеры диспенсера (ВхШхГ)	мм	850x270x295
Габаритные размеры упаковки (ВхШхГ)	мм	875x295x320
Срок службы	лет	3
Дополнительно		
Объем шкафчика	л	7

* Указанные характеристики действительны при эксплуатации аппарата в помещении при температуре окружающего воздуха от +10 до +25 °С

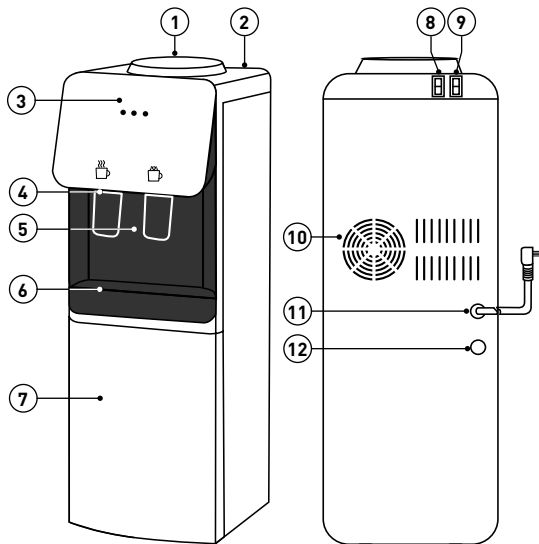
ВНИМАНИЕ!



Рекомендуем сохранять в течение всего срока эксплуатации изделия упаковку, товарный чек, паспорт и гарантийный талон!

1.3 Устройство аппарата

1. Гнездо для бутылки с водой
2. Верхняя крышка
3. Блок индикации
4. Клавиша подачи гор. воды
5. Клавиша подачи хол. воды
6. Поддон
7. Шкафчик
8. Выключатель охлаждения
9. Выключатель нагрева
10. Вентилятор
11. Шнур электропитания
12. Штуцер слива воды



2. Указания по монтажу и вводу в эксплуатацию

Не устанавливайте аппарат вблизи источников тепла (батареи центрального отопления, обогревателей и т.п.) и в зоне воздействия прямых солнечных лучей.

Несоблюдение рекомендованного температурного режима может привести:

- у поломке изделия;
- к превышению количества потребляемой энергии;
- к изменению температурных значений охлажденной воды.

ВНИМАНИЕ!



Обязательно проведите заземление диспенсера, если в розетке оно не предусмотрено!

Если аппарат хранился в холодном помещении или его транспортировка осуществлялась в зимних условиях, до подключения к электросети необходимо прогреть диспенсер при комнатной температуре. Для этого распакуйте изделие и оставьте в теплом помещении на 1,5-2 часа.

Для монтажа диспенсера установите аппарат на твердой ровной поверхности. Диспенсер должен быть установлен так, чтобы обеспечивалась свободная циркуляция воздуха вокруг аппарата (не менее 7 см свободного пространства с каждой стороны).

Если транспортировка аппарата производилась при наклоне более 45 градусов от вертикали, не включайте аппарат в электрическую сеть в течение 4 часов после доставки, дав ему отстояться в вертикальном положении.

При установке должен быть обеспечен (предусмотрен) свободный доступ к аппарату для проведения профилактических работ.

ВНИМАНИЕ!



Диспенсер можно подключать к электросети только после полной подготовки аппарата к работе!

Подготовка к работе

- Возьмите бутыль с питьевой водой и снимите с горлышка гигиеническую этикетку.
- **Переверните бутыль горлышком вниз и установите на гнездо для бутылки** (см. схему в п. 1.3. настоящего паспорта). После установки в бутылку должны начать поступать пузырьки воздуха. Если этого не произошло, снимите бутылку и проверьте наличие посторонних предметов в бутылеприемнике. Если пузырьки воздуха поступают, значит бутылка установлена правильно.
- **Устраните воздушную пробку в бачке горячей воды.** Для этого установите любую емкость для воды под кран с горячей водой, откройте кран, дождитесь появления в кране воды и, после ее появления, закройте кран. Появление воды в кране свидетельствует об устранении воздушной пробки.

Диспенсер готов к работе.

ВНИМАНИЕ!



Не включайте диспенсер в одну розетку вместе с другими электрическими и электронагревательными приборами!

Для включения системы нагрева и охлаждения воды необходимо подключить диспенсер к электросети и перевести выключатели режима охлаждения и подогрева (расположение см. на схеме в п. 1.3 настоящего паспорта) в положение "ON" / "I".

Для первичного нагрева и охлаждения воды потребуется 30 минут после включения соответствующего режима.

Для включения воды комнатной температуры необходимо переключить один из выключателей в положение "OFF" / "O".

3. Правила эксплуатации и профилактического ухода

Не располагайте на диспенсере посторонние предметы! При случайном падении они могут нанести вред здоровью.

Используйте для розлива только сертифицированную питьевую воду в 19-литровых одноразовых и оборотных бутылках. Устанавливайте и снимайте баллон строго вертикально.

Не допускайте самостоятельного использования детьми крана подачи горячей воды! Высокая температура может стать причиной ожога.

Не эксплуатируйте аппарат при температуре окружающей среды выше 30°C. Высокая температура может стать причиной выхода из строя пластины Пельтье.

При перемещении аппарата с места на место, не держитесь за краны! Эти хрупкие детали выходят из строя под действием силы.

Избегайте контакта со шнуром электропитания, в случае его повреждения! Это может привести к поражению электрическим током. В случае неисправности или неиспользования аппарата свыше суток, отключайте шнур электропитания от сети.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

- Пропускать через аппарат жидкости, непредусмотренные производителем!
- Оставлять аппарат включенным в электросеть, если в бутылки закончилась вода!

Водный диспенсер относится к группе товаров, нуждающихся в регулярном обслуживании, состоящем из профилактической чистки изделия и техническом обслуживании (ТО), включающем в себя проверку работоспособности основных функций аппарата, промывку бачков изделия, соединительных трубок, кранов подачи воды.

3.1 Техническое обслуживание изделия (ТО)

ВНИМАНИЕ!



Игнорирование рекомендации по проведению регулярной профилактической чистке и техническому обслуживанию изделия относится к понятию "небрежное обращение с изделием" и может служить основанием для отказа в гарантийном обслуживании аппарата!

ВНИМАНИЕ!

Техническое обслуживание (ТО) диспенсера требует понимания принципов работы аппарата!



Если Вы не уверены, что сможете провести ТО самостоятельно, не повредив внутренние детали диспенсера, обратитесь в сервисную организацию, уполномоченную производителем для проведения подобного вида работ (услуга платная!)

Список авторизованных сервисных центров на проведение ТО уточняйте на сайте www.bioray.ru и по телефону +7 (495) 118-20-80.

Рекомендуемая частота проведения ТО при постоянной эксплуатации изделия не реже 1 раза в 12 месяцев.

3.2 Профилактическая чистка изделия

Для подготовки диспенсера к профилактической чистке необходимо:

- Отключить аппарат от питающей сети.
- Снять бутыль и слить воду, руководствуясь правилами подготовки аппарата к длительному хранению или транспортировке (см. п. 4 настоящего паспорта).
- Для ухода за корпусом изделия используя мягкую ткань, смоченную в слабом моющем растворе, не содержащем активных растворителей (бензин, ацетон, хлор) и абразивных, частиц протереть аппарат.
- Удалить пыль и грязь с решеток испарителя (для аппаратов с компрессорным охлаждением) и решетки вентилятора (для аппаратов с электронным охлаждением) на задней стенке аппарата.
- После мытья аппарат полностью высушить перед включением в электросеть.

Профилактическую чистку рекомендуется проводить не реже 1 раза в 3 мес.

4. Правила хранения, транспортировки, утилизации.

Правила хранения

Хранение диспенсеров в упаковке предприятия-изготовителя должно производиться по группе хранения 4 ГОСТ 15150-69.

Правила подготовки к транспортировке

Для подготовки диспенсера к длительному перерыву в работе или транспортировке необходимо:

- отключить диспенсер от сети питания;
- снять с аппарата бутыль с водой;
- слить холодную воду через кран подачи холодной воды;
- дождаться пока остынет горячая вода, остывшую воду слить через штуцер слива (расположение штуцера см. на схеме в п. 1.3);
- просушить диспенсер в течении 24 часов.

ВНИМАНИЕ!

Сразу после отключения диспенсера от электросети температура горячей воды равна 95°C. Соблюдайте осторожность во избежание ожогов!

Диспенсер готов к длительному хранению или транспортировке.

Правила транспортировки

Диспенсеры транспортируются любым видом транспорта в соответствии с правилами транспортировки грузов, действующими на конкретном виде транспорта.

Диспенсеры транспортируются согласно транспортной маркировке, указанной на упаковке изделия.

ВНИМАНИЕ!

Во время проведения погрузочно-разгрузочных работ диспенсеры не должны подвергаться воздействиям атмосферных осадков!



При транспортировке диспенсеров не допускаются резкие встряхивания аппарата!

Не допускается горизонтальная транспортировка аппаратов, оснащенных функцией компрессорного охлаждения!

При подготовке к транспортировке необходимо предусмотреть надежное крепление аппарата, защищающее от горизонтальных и вертикальных перемещений аппарата во время транспортировки.

Правила утилизации

Особых требований к утилизации диспенсера не предъявляется.

5. Возможные неисправности и способы их устранения

Проблема	Причины	Метод решения
Вода не нагревается или не охлаждается	<p>Неисправность розетки</p> <p>Нет электричества</p> <p>Плохой контакт вилки с розеткой</p> <p>Перегорел предохранитель</p>	<p>Убедитесь в работоспособности розетки</p> <p>Убедитесь в наличии питания</p> <p>Проверьте контакт вилки с розеткой</p> <p>Поменяйте предохранитель</p>
Вода плохо охлаждается	<p>Израсходовано большое количество холодной воды</p> <p>Плохая вентиляция аппарата из-за неверно выбранного места эксплуатации</p> <p>Высокая температура воды в бутылки из-за воздействия прямых солнечных лучей</p> <p>Температура окружающего воздуха в помещении превышает 25 °С*</p> <p>Утечка охлаждающего реагента или не работает компрессор**</p>	<p>Подождите 20-30 минут, пока вода вновь не охладится</p> <p>Переустановите диспенсер так, чтобы задняя стенка находилась на расстоянии не менее 7см от стены</p> <p>Исключите попадание прямых солнечных лучей на аппарат и бутылку</p> <p>Дождитесь нормализации температуры в помещении. При температуре свыше 30 °С отключите аппарат.</p> <p>Обратитесь в сервисный центр производителя</p>
Вода не нагревается	<p>Выключатель подогревателя находится в положении «OFF» / «0»</p> <p>Сработала защита от перепада напряжения</p>	<p>Переведите выключатель в положение «ON» / «I» (см. рисунок в п. 1.3)</p> <p>Выключите аппарат из сети и включите его снова спустя несколько минут. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр производителя.</p>

* для диспенсеров с электронным охлаждением.

** для диспенсеров с компрессорным охлаждением.

Проблема	Причины	Метод решения
Вода плохо нагревается	Израсходовано большое количество горячей воды	Подождите 20-30 минут, пока вода вновь нагреется
Шумная работа диспенсера	Аппарат находится в неустойчивом положении Аппарат соприкасается с другим оборудованием или посторонними предметами	Переустановите аппарат в соответствии с указаниями по монтажу, приведенными в п. 2 настоящего паспорта.
Нет подачи воды	Закончилась вода в бутылки Неправильно установлена бутылка Не снята защитная пленка с пробки Сломан кран подачи воды	Замените бутылку Снимите бутылку и установите ее снова руководствуясь правилами, приведенными в п.2 настоящего паспорта Обратитесь в сервисный центр производителя
Наблюдается протечка воды	Бутылка повреждена (микротрещина бутылки) Сломан кран	Замените бутылку Обратитесь в сервисный центр производителя

6. Условия гарантийного обслуживания

Срок гарантийного обслуживания диспенсера 12 месяцев с даты продажи

В случае возникновения неисправности в течение гарантийного срока потребитель имеет право получить бесплатный ремонт оборудования.

Для получения услуги гарантийного ремонта необходимо обратиться в сервисный центр производителя или в организацию, уполномоченную производителем на проведение гарантийного ремонта данного оборудования.

Гарантия распространяется только на производственные и конструктивные дефекты.

Производитель оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании в случае:

- нарушения правил монтажа и ввода в эксплуатацию изделия;
- нарушения правил эксплуатации и ухода за изделием;
- небрежного обращения с аппаратом;
- нарушения правил подготовки к длительному хранению;
- обнаружения в оборудовании посторонних предметов и жидкостей;
- обнаружения следов воздействия посторонних предметов или агрессивных сред;
- обнаружения повреждений, возникших под действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния и проч.);
- обнаружения в оборудовании механических повреждений, появившихся в результате неправильной транспортировки или подготовке к ней;
- обнаружения факта вскрытия оборудования (нарушение пломбировки, целостности этикетки гарантийных изделий) без отметки организации, уполномоченной на проведение регулярного ТО или ремонта оборудования;
- отсутствия штампа торгующей организации в гарантийном талоне.

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие естественный срок износа (картриджи, фильтры, УФ лампы и проч.).

.....

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

SN/
серийный
номер



Заполняется продавцом:

_____		— — — — —	
(дата продажи)			
_____		М.П.	
(подпись продавца)			

Заполняется покупателем:

С условиями гарантийного соглашения ознакомлен:

(подпись покупателя)

+7 (495) 118-20-80

(едининый справочный телефон)

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №1

Изделие	Диспенсер	Вид ремонтно-сервисных работ	
Модель	BIORAY LD 85C		
Серийный номер		ФИО мастера	
Срок гарантии	12 месяцев	Дата ремонта	
Дата продажи		Подпись мастера	
Торговая организация		Сервисная организация	
(печать торговой организации)		(печать сервисной организации)	

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №2

Изделие	Диспенсер	Вид ремонтно-сервисных работ	
Модель	BIORAY LD 85C		
Серийный номер		ФИО мастера	
Срок гарантии	12 месяцев	Дата ремонта	
Дата продажи		Подпись мастера	
Торговая организация		Сервисная организация	
(печать торговой организации)		(печать сервисной организации)	

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №3

Изделие	Диспенсер	Вид ремонтно-сервисных работ	
Модель	BIORAY LD 85C		
Серийный номер		ФИО мастера	
Срок гарантии	12 месяцев	Дата ремонта	
Дата продажи		Подпись мастера	
Торговая организация		Сервисная организация	
(печать торговой организации)		(печать сервисной организации)	



www.bioray.ru